

ลักษณะการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ของวัยรุ่นไทยในปัจจุบัน

Features of Language Used of Thai Teenagers on Social Media

ซารินา นอโรเอ^{1*}, นุร่อซวีตา จารอง¹, ณฐพร มุสิกเจริญ¹ และ วรเวทย์พิสิษ ยศศิริ²

Sarina Noro-a, Nurasvita Charong, Nathapohn Musigcharoen and Varavejbbhis Yossiri

¹ นักศึกษาระดับปริญญาตรี หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

¹ Undergraduate Students, English Program, Faculty of Humanities and Social Sciences, Yala Rajabhat University.

² อาจารย์ หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

² Lecturer, English Program, Faculty of Humanities and Social Sciences, Yala Rajabhat University.

* Corresponding author, E-mail: sarina.noro.a@gmail.com

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาลักษณะการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ของวัยรุ่นไทยในปัจจุบัน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยคือแบบบันทึกข้อมูลในการใช้ภาษาสนทนาบนเฟซบุ๊ก (Facebook) และอินสตาแกรม (Instagram) ซึ่งเป็นการวิเคราะห์เชิงคุณภาพแบบพรรณนาและเชิงภาษาศาสตร์สังคม โดยมุ่งเน้นศึกษาลักษณะการใช้ภาษา ระดับโครงสร้างภาษา สถานการณ์ แวดวง และคำพูดที่ถูกต้อง ผลการวิจัยพบว่าลักษณะการใช้ภาษาจำแนกได้ 12 ลักษณะ ได้แก่ การแปรเสียง การแปรเสียงพยัญชนะสระ และวรรณยุกต์ การซ้ำสระ พยัญชนะ และตัวสะกด การประดิษฐ์คำใหม่ การตัดเสียง การทำให้ความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม คำที่เกิดจากข้อจำกัดของแป้นพิมพ์ (ไม่ได้กดปุ่ม shift) การเลี่ยงคำหยาบหรือเลี่ยงคำที่ห้ามใช้ในสื่อสังคมออนไลน์ การใช้คำแสดงเสียง อารมณ์ และกิริยาอาการ การใช้อักษรย่อ การใช้คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ และการสะกดตามคำพูดของเด็ก (Baby talk) ลักษณะโครงสร้างภาษาที่พบมากที่สุดได้แก่โครงสร้างภาษาระดับคำ รองลงมาคือวลี และไม่พบโครงสร้างภาษาระดับประโยค ซึ่งลักษณะภาษาส่วนใหญ่จะเป็นการใช้ในสถานการณ์ที่สื่อสารกันในแวดวงเพื่อน ผลการวิจัยครั้งนี้แสดงให้เห็นว่า มีการเปลี่ยนแปลงทางภาษาไทยที่ผิดไปจากรูปเดิม โดยเกิดจากการสร้างสรรค์ทางภาษาจึงทำให้เกิดลักษณะภาษาที่หลากหลายเรียกว่า ภาษาไทยเน็ต

คำสำคัญ: การสื่อสาร, สื่อสังคมออนไลน์, ภาษาไทยเน็ต

Abstract

This study aimed to analyze Features of Language Used of Thai Teenagers on Social Media. A data recording form was employed for collecting the communication data on Facebook and Instagram which analyzed by the qualitative descriptive analysis and sociolinguistics approaches. The analysis was focused on the study of features of using language, the structure of language, situation, domain and the correct words. The results of this research found that the features can be categorized into 12 parts including



1) sound Variation, 2) the variation of consonants, vowels and intonation marks, 3) the repetition of vowels, consonants and spelling, 4) creating New Words, 5) decorating Sound, 6) meaning Changing, 7) words caused by keyboard limitations, 8) avoiding vulgar language, 9) the usage of words for expressing sound, emotion and symptomatic, 10) the usage of acronym, 11) english Transliteration, 12) baby Talk. In case of language structure, words level was mostly found, following by phrase level, and the results couldn't be found in sentence structure. The features of language mostly used in the communication among friend domain. The changing of Thai usage in social media existed in the results of this research which built the creativity of language. Thus, there're variety of language features which is called Thai Netspeak.

Keyword: Communication, Social Media, Thai Netspeak

บทนำ

การสื่อสารเป็นพฤติกรรมขั้นพื้นฐานของมนุษย์ การสื่อสารคือการแลกเปลี่ยนข้อมูลของบุคคลระหว่างบุคคล และการสื่อสารมีบทบาทที่สำคัญต่อชีวิตประจำวัน ในหนึ่งวันเราใช้การสื่อสารอยู่ตลอดเวลา ทั้งการสื่อสารกับตนเอง การสื่อสารกับผู้อื่น ตั้งแต่บุคคลในครอบครัว กลุ่มเพื่อน ผู้ร่วมงาน และทุกกิจกรรมในการดำเนินชีวิตก็ต้องใช้การสื่อสารด้วยกันทั้งนั้น การสื่อสารเป็นกระบวนการที่ทำให้สังคมมีความเจริญก้าวหน้าไปอย่างไม่หยุดยั้ง ดังนั้นมนุษย์เราจึงได้มีการพัฒนาลักษณะในการสื่อสารออกมาเป็นในรูปแบบต่างๆ อาทิ การสื่อสารด้วยภาพ การสื่อสารด้วยการใช้สัญญาณ การสื่อสารระหว่างบุคคล (ภานุวัฒน์ กองราช, 2554) และผู้วิจัยเล็งเห็นอีกปัจจัยหนึ่งคือการสื่อสารที่มีความเจริญก้าวหน้าไปอย่างไม่หยุดยั้ง โดยปัจจุบันเป็นยุคโลกาภิวัตน์ ซึ่งเป็นยุคที่เทคโนโลยีมีรูปแบบการสื่อสารที่มีความทันสมัยและมีบทบาทต่อสังคมเป็นอย่างยิ่ง การสื่อสารที่ใช้สื่อสังคมออนไลน์ (Social Media) บนสมาร์ตโฟนเป็นที่นิยมกันอย่างแพร่หลาย โดยวัยรุ่นไทยสมัยนี้นิยมใช้สื่อสังคมออนไลน์เพื่อการติดต่อสื่อสารที่รวดเร็วและอาจมีความยากลำบากในการพิมพ์ตัวอักษร เพราะการสื่อสารผ่านแป้นพิมพ์บนสมาร์ตโฟนมีขนาดเล็กมาก อาจจะทำให้ในบางครั้งเกิดการพิมพ์คำตกหล่น หรือพิมพ์คำศัพท์ที่ยาวๆ ทำให้เปลืองเวลาในขณะที่ต้องการจะตอบกลับไปอย่างรวดเร็ว ส่งผลให้กลุ่มวัยรุ่นตัดคำให้สั้นลง เพื่อความสะดวกรวดเร็วในการสื่อสาร หรืออาจมีการใช้คำศัพท์แปลกๆ ดังนั้นการสื่อสารบนสื่อสังคมออนไลน์ยังมีการพัฒนาลักษณะในทางภาษา และเกิดความหลากหลายของภาษาที่ผุดออกไปจากรูปมาตรฐาน ตัวแปรที่ทำให้ภาษามีความหลากหลายมีอยู่มาก ภาษาแต่ละภาษามีความหลากหลาย ความหลากหลายของภาษาเกิดขึ้นจากตัวแปรต่างๆ มากมาย เช่น เพศ วัย การศึกษา ชนชั้น ถิ่นที่อยู่ ไม่ว่าจะเป็นอย่างนี้พูด ไวยากรณ์ สำนวน การสะกดคำ คำศัพท์ โครงสร้างประโยค ฯลฯ (จรัลวิไล จรุงโรจน์, 2557: 13) ผู้วิจัยเห็นว่าตัวแปรเหล่านี้ทำให้ภาษามีการเปลี่ยนแปลงในเรื่องลักษณะของภาษา อาทิ การออกเสียง รูปแบบคำศัพท์ และลักษณะอื่นๆ และภาษาย่อมมีการเปลี่ยนแปลงตามกาลเวลาที่เปลี่ยนไป

ผู้วิจัยจะกล่าวถึงภาษาที่เปลี่ยนไปที่เกิดจากการเปลี่ยนแปลงของกลุ่มคนที่ใช้ภาษาไทยบนสื่อสังคมออนไลน์ ปัจจัยที่ทำให้เกิดภาษาไทยเน็ทนั้น ส่วนหนึ่งอาจเป็นผลพวงโดยตรงที่เกิดจากการพัฒนาของเทคโนโลยีที่มีการสนทนาด้วยแป้นพิมพ์ และได้ตอบกันอย่างเฉียบพลัน นิตยา กาญจนวรรณ (2554 อ้างถึงใน กานต์รวี ชมเชย, 2556) และอีกปัจจัยผู้วิจัยพบว่าสื่อและการกระจายของประชากรไทย



โดยเฉพาะวัยรุ่นก็เป็นส่วนหนึ่งของการเปลี่ยนแปลงทางภาษา เรียกว่าภาษาไทยเน็ต ทำให้ภาษาไทยเปลี่ยนไป และไม่ตรงกับหลักภาษาในด้านการสะกดคำ การเขียนที่สะกดผิดบ่อย รวมถึงการใช้คำศัพท์ใหม่ หรือคำศัพท์ที่สะกดแปลกไปจากเดิม อาจจะทำให้ฟังไม่คุ้นหู ดูแปลกตา ดังที่ กานต์รวี ชมเชย (2556) กล่าวว่า ในขณะที่มุมมองของนักภาษาศาสตร์ไม่ได้มีความวิตกกังวลกับอิทธิพลของภาษาไทยเน็ต หากแต่เห็นว่าเป็นปรากฏการณ์ของภาษา เป็นการสร้างสรรค์ทางภาษารูปแบบหนึ่ง เป็นภาษาเฉพาะกลุ่มของคนรุ่นใหม่ ซึ่งสร้างภาษาไทยเน็ตขึ้นมาเพื่อใช้สื่อสารกันในโลกออนไลน์เท่านั้น และผู้วิจัยมองเห็นว่าการใช้ภาษาไทยที่เกิดจากการใช้อินเทอร์เน็ตนั้น เริ่มถูกลดทอนมาจากโปรแกรมสนทนา และการสนทนาอันไม่มีขีดจำกัดประกอบกับความต้องการให้การสนทนาสั้นและกระชับ จึงทำให้เกิดปัญหา การกร่อนคำและการสร้างคำใหม่ ในการใช้ภาษาไทยด้วย เช่น คำว่า “สวีสวี” ถูกกร่อนคำเหลือ “ดีคับ” “ใช่ไหม” เป็น “ซิมิ” เป็นต้น จากงานวิจัยของ กานต์รวี ชมเชย (2556) สรุปได้ว่าภาษาไทยเน็ตนั้นมีลักษณะเป็นหลักใหญ่ 4 ประการ ได้แก่ 1) การสะกดคำ 2) การพิมพ์ซ้ำแบบพิเศษ 3) การใช้คำเลียนเสียงธรรมชาติ เพื่อแสดงอารมณ์และกิริยาอารมณ์ 4) การใช้สัญลักษณ์ (Emoticons) คือการใช้เครื่องหมายแอสกี (ASCII Arts)

จากที่กล่าวมาข้างต้น คณะวิจัยเห็นว่าท่ามกลางยุคโลกาภิวัตน์ การใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์เป็นภาษาที่ใช้เฉพาะในกลุ่มคนรุ่นใหม่ ซึ่งประกอบไปด้วยประชากรเด็ก วัยรุ่น และวัยทำงานตอนต้น ภาษาเหล่านี้เป็นภาษาเฉพาะที่ต้องใช้กันในการสื่อสารทางสื่อสังคมออนไลน์ โดยภาษาเหล่านี้ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทางภาษาไทย เพราะเนื่องจากในปัจจุบันวัยรุ่นได้นำคำเหล่านี้มาใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน และงานวิจัยชิ้นนี้จะสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาว่าภาษาเหล่านี้เปรียบเสมือนกับสิ่งมีชีวิต คือ มีการเกิด การแก่ และการตาย แต่คณะวิจัยก็ได้ละเอียดละเลยข้อวิตกกังวลของสังคมไทยที่รณรงค์ให้เด็กไทยใช้ภาษาไทยอย่างถูกต้อง และในงานวิจัยนี้ คณะวิจัยจะศึกษาลักษณะการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ และศึกษาพฤติกรรมการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ของวัยรุ่นไทยจาก Facebook และ Instagram เช่น การใช้ภาษาระหว่างเพื่อนกับเพื่อน นักศึกษากับอาจารย์ ครอบครัวกับครอบครัว และบุคคลอื่นๆ และคณะวิจัยมีจุดมุ่งหมายเพื่อรวบรวมและเผยแพร่คำศัพท์ที่วัยรุ่นใช้กันในปัจจุบันจาก Facebook และ Instagram โดยงานวิจัยนี้อาจจะช่วยสร้างความเข้าใจแก่สังคมเพื่อให้เห็นภาษาหรือคำเหล่านี้ว่าเป็นกลางได้ไม่มากก็น้อย และช่วยสร้างความตระหนักในเรื่องของการใช้ภาษาไทยได้อย่างถูกต้อง

วัตถุประสงค์

- 1) เพื่อศึกษาลักษณะการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ในของวัยรุ่นไทยปัจจุบัน

วิธีการดำเนินวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการศึกษาลักษณะการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ในของวัยรุ่นไทยปัจจุบัน ผู้วิจัยจะรวบรวมคำศัพท์ต่างๆที่เป็นภาษาไทยเน็ต จากโปรแกรมบนสมาร์ทโฟน ได้แก่ เฟซบุ๊ก (Facebook) และ อินสตราแกรม (Instagram) โดยจะใช้ประวัติการสนทนาของผู้ใช้ภาษา ซึ่งเป็นกลุ่มประชากรทั่วไป โดยเฉพาะกลุ่มของเด็ก วัยรุ่น และวัยทำงานตอนต้น โดยมีการใช้ภาษาระหว่างเพื่อนกับเพื่อน นักศึกษากับอาจารย์ ครอบครัวกับครอบครัว และบุคคลอื่นๆ โดยเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือแบบบันทึกข้อมูลสังเกตการณ์ (Observation Research) ผู้วิจัยจะนำเครื่องมือวิจัยมาเก็บข้อมูลการใช้ภาษาของกลุ่มประชากรทั่วไปแล้วนำข้อมูลมาบันทึกลงในแบบบันทึกการสังเกตการณ์ เพื่อศึกษาและนำข้อมูล



จากแบบบันทึกมาวิเคราะห์เชิงพรรณนา (Descriptive Analysis) ในเชิงของภาษาศาสตร์สังคม (Sociolinguistics) เป็นศาสตร์ที่ว่าด้วยการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่าง ภาษาศาสตร์และสังคมศาสตร์ ในรูปแบบของตัวแปรต่างๆทางภาษา เช่น โครงสร้างของภาษา ความหมายและองค์ประกอบของคำ หน่วยคำ หน่วยเสียง สำเนียงและการออกเสียง และ อื่นๆ ที่มีความเกี่ยวข้องกับตัวแปรทางสังคม เช่น เพศ อายุ สถานภาพทางสังคม อาชีพ การศึกษา

ผลการวิจัย

1. การแปรเสียงสั้นยาว

ลักษณะภาษาของการแปรเสียง ตามรูปประโยคจากที่เก็บข้อมูล พบว่ามีการแปรคำที่มีเสียงยาว ให้เป็นเสียงสั้นด้วยการตัดสระเสียงยาวออกแล้วนำสระเสียงสั้นมาใช้ เช่น มาก แปลงเป็น มั๊ก และยังพบว่าได้มีการแปรคำเสียงสั้นให้เป็นเสียงยาวด้วยการเพิ่มสระเสียงยาวลงไปในรูปแบบประโยค เช่น ได้ แปลงเป็น ด้าย คำเหล่านี้ที่ถูกแปลงเสียงทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในรูปแบบประโยคและทำให้การออกเสียงของรูปประโยคแตกต่างไปจากเดิม จากคำที่มีเสียงยาวถูกแปรให้มีเสียงสั้น และคำที่มีเสียงสั้นถูกแปรให้เป็นเสียงยาว แต่ความหมายยังคงเดิม พบมากในสถานการณ์ของการพูดคุยเรื่องเครื่องสำอาง, เรื่องสอบ, เรื่องเกรด และเรื่องชิ้นงาน/โปรเจกต์และวิจัย ส่วนใหญ่จะพบการใช้ลักษณะภาษานี้ในระดับแวดวงของเพื่อน อาจารย์ และบุคคลอื่นๆ

ตัวอย่าง การแปรเสียงสั้นยาว

รูปประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ ถูกต้อง	สถานการณ์
“วิชาช่วยได้ C+ วิชาเอกได้ D เกรดพุงมั๊กมายจ้า”	คำ	มาก	พูดคุยเรื่องเกรด
“อ.คะ ส่งงานอาทิตย์หน้าได้มั๊ยคะ”	คำ	ใหม่	พูดคุยเรื่องชิ้นงาน/โปรเจกต์ และวิจัย
“YSL รุ่นนี้เนื้อแมทชะ”	คำ	ใช้ใหม่	พูดคุยเรื่องเครื่องสำอาง
“สแตทวิจัย เป็นอะไรที่อ่านมาละจำไม่ได้อาย เล่าไม่ได้เกิดมาเพื่อสิ่งนี้”	คำ	ได้ นี่	พูดคุยเรื่องการสอบ

2. การแปรเสียงสระ พยัญชนะ และวรรณยุกต์

ลักษณะภาษาการแปรเสียงสระ พยัญชนะ และวรรณยุกต์ ตามรูปตัวอย่างจากที่เก็บข้อมูล พบว่ามีการแปรสระโดยการเปลี่ยนการใช้สระ จากสระหนึ่งไปยังอีกสระหนึ่ง เช่น จัง แปลงเป็น จุง และยังพบว่ามีการแปรพยัญชนะด้วยการเปลี่ยนการใช้พยัญชนะหนึ่งไปใช้อีกพยัญชนะหนึ่ง เช่น เลย แปลงเป็น เบย ทำให้มีการออกเสียงแตกต่างไปจากเดิม และแปรวรรณยุกต์ โดยการเพิ่มวรรณยุกต์ในรูปแบบประโยค เช่น นะ แปลงเป็น น๊ะ ตัวอย่างที่เก็บข้อมูลจะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับคำทั้งหมด ไม่พบในระดับวลี และประโยค และส่วนใหญ่พบในสถานการณ์การพูดคุยเรื่องของการรีวิวเรื่องอาหาร, เรื่องสถานที่ท่องเที่ยว และพูดคุยเรื่องเครื่องสำอางเพียงเล็กน้อย ส่วนมากจะพบการใช้ลักษณะภาษานี้กันในระดับแวดวงของเพื่อน และบุคคลอื่นๆ



ตัวอย่าง การแปรสละ พยัญชนะ และวรรณยุกต์

รูปประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ ถูกต้อง	สถานการณ์
“อยากกินจังไม่รู้จะมีใครทำให้ กินรีปาวนี่”	คำ	จ้ง นะ	พูดคุยเรื่องรีวิวอาหาร
“ไอ้ให้ ค่าตัวนี่ เงินเดือนสอง เดือนเบยครัช”	คำ	เลย	พูดคุยเรื่องสถานที่/ตัว/ความสวยงามของ สถานที่ท่องเที่ยว
“เลว่ามันเหมาะกับเรามา กกลียยยย”	คำ	เรา	พูดคุยเรื่องเครื่องสำอาง

3. การซ้ำสระ พยัญชนะ และตัวสะกด

ลักษณะภาษาการซ้ำสระ พยัญชนะ และตัวสะกด จากตัวอย่างรูปประโยคในแบบสำรวจ พบว่ามีการพิมพ์ซ้ำสระ พยัญชนะ และตัวสะกดตัวสุดท้าย โดยการกดแป้นพิมพ์ตัวอักษรนั้นๆ ค้างไว้ เพื่อแสดงถึงอารมณ์และต้องการเน้นย้ำถึงความหมายที่มีปริมาณมาก จำนวนมาก หรือต้องการให้รูปประโยคแสดงถึงความรู้สึกที่มากเป็นพิเศษ การพิมพ์ซ้ำสระ พยัญชนะ และตัวสะกดทำให้ผู้ร่วมสนทนาเข้าใจถึงความรู้สึกของรูปประโยคที่มีความพิเศษ โดยมีการอ่านรูปประโยคออกเป็นเสียงสูงและลากเสียงยาว ตามตัวอย่างที่เก็บข้อมูลจะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับคำทั้งหมด ไม่พบในระดับวลีและประโยค และส่วนใหญ่พบในสถานการณ์การพูดคุยเรื่องรีวิวร้านอาหาร, เรื่องสมัครงาน, เรื่องชิ้นงาน/โปรเจกและวิจัย และพูดคุยเรื่องผลิตภัณฑ์บำรุงอาหาร และส่วนมากจะพบการใช้ลักษณะภาษานี้ในระดับของแวดวงของเพื่อนและบุคคลอื่นๆ

ตัวอย่าง การซ้ำสระ พยัญชนะ และตัวสะกด

รูปประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ถูกต้อง	สถานการณ์
“สนใจคะ มีที่พักไหมคะ เพราะอยู่ ต่างจังหวัดจรั๊วว้า”	คำ	จ้า	พูดคุยเรื่องสมัครงาน
“เทอมนี้งานเยอะมากกกกก เพลลียยยยย”	คำ	มาก เพลลีย	พูดคุยเรื่องชิ้นงาน/โปรเจก และวิจัย
“ร้านนี้บูไซ่ตองเค้าว่าเด็ดมากกกก ค่าคอมออกพาไปเลี้ยงงงง ใกล้เคียง”	คำ	มาก เลี้ยง	พูดคุยเรื่องรีวิวร้านอาหาร
“น้ำตบคลินิก ควรทำอย่างแรงงงง”	คำ	เป็นอย่าง มาก	พูดคุยเรื่องผลิตภัณฑ์บำรุง ผิว



4. การประดิษฐ์คำใหม่ขึ้นมาใหม่

ลักษณะภาษาการประดิษฐ์คำใหม่ จากตัวอย่างในรูปประโยคของแบบบันทึก พบว่ามีการสร้างคำในรูปแบบใหม่ที่เกิดออกไปจากรูปเดิม หรือรูปมาตรฐาน เช่น ครับ แปลงเป็น ครีซ , หนู แปลงเป็น ңыз และนี้ แปลงเป็น เน้ เป็นต้น คำเหล่านี้ได้มีการแปรทั้งสระ พยัญชนะ และวรรณยุกต์ ทำให้สร้างความแปลกใหม่ ส่วนหนึ่งที่ทำให้เกิดการสร้างคำใหม่มาจากการสะกดตามการออกเสียงในภาษาพูด และนำมาใช้สื่อสารบนสังคมออนไลน์ ทำให้เกิดการสร้างสรรค์ทางภาษา การเปลี่ยนแปลงของรูปประโยค แต่ความหมายยังคงเดิม จะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับคำเกือบทั้งหมด ระดับวลีเป็นบางส่วน และไม่พบในระดับประโยค ส่วนใหญ่พบในสถานการณ์ของการพูดคุยเรื่องรีวิวสถานที่ท่องเที่ยวและตัว, เรื่องเครื่องสำอาง, เรื่องเกรด และพูดคุยเรื่องสอบ และพบการใช้ลักษณะภาษานี้ใช้กันในระดับแวดวงของเพื่อน และบุคคลอื่นๆ

ตัวอย่างการประดิษฐ์คำขึ้นมาใหม่

รูปประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ ถูกต้อง	สถานการณ์
“เจอวิชาGE SSRU แกรมได้D+ңызอยากจะหล่องห้าย”	คำ	หนู	พูดคุยเรื่องเกรด
“เน็กสเตชั่น ฟินอลเน้ ครัยมร้ยพร้อม กรุณากดกิงด้วย 555”	คำ วลี	นี้ ใครไม่ พร้อม	พูดถึงเรื่องการสอบ
“ไอ้โห้ ค่าตัวนี้ เงินเดือนสองเดือนเบยครัซ”	คำ	ครัซ	พูดคุยเรื่องรีวิวสถานที่ ท่องเที่ยวและตัว
“เลาว่ามันเหมาะกับเรามากกลียยยย”	คำ	เลย	พูดคุยเรื่องเครื่องสำอาง

5. การตัดเสียง

ลักษณะภาษาการตัดเสียง จากรูปประโยคตามแบบบันทึก พบว่ามีการแปลงคำที่มีสองพยางค์ โดยการตัดพยางค์แรกหรือพยางค์สุดท้ายให้เหลือเพียงพยางค์เดียว เช่น แนะนำ แปลงเป็น แนะนำ อาจารย์ แปลงเป็น จาร และยังพบว่าการแปลงคำที่มีสามพยางค์โดยมีการตัดพยางค์แรกหรือสองพยางค์สุดท้ายให้เหลือเพียงสองพยางค์หรือเพียงพยางค์เดียว เช่น ประทานโทษ ตัดเป็น ทานโทษ โปรโมชัน ตัดเป็น โปร ซึ่งการแปลงคำโดยการตัดพยางค์ทำให้ผู้ใช้ภาษาพิมพ์ข้อความได้เร็วขึ้น กระชับ และช่วยประหยัดเวลาในการพิมพ์ การตัดพยางค์เพื่อความรวดเร็วทำให้เกิดการเบี่ยงเบนของรูปคำมาตรฐาน แต่ยังคงสร้างความเข้าใจแก่ผู้ร่วมสนทนา จะพบโครงสร้างภาษาทั้งหมดเป็นระดับคำ ไม่พบในระดับวลีและประโยค พบในสถานการณ์ของการพูดคุยเรื่องเครื่องสำอาง, เรื่องรีวิวอาหาร, เรื่องเกรด และเรื่องผลิตภัณฑ์บำรุงผิว



บางคำนำเอาวรรณยุกต์ที่ไม่ต้องกดปุ่ม Shift มาใช้แทนไม้ไตคู้ (ื) เช่น ก็ แปลงเป็น กั ซึ่งวรรณยุกต์ที่นำมาใช้แทนไม้ไตคู้ มีการออกเสียงคล้ายและนำมาใช้แทนกันได้ แต่ไม่ถูกต้องตามภาษาไทยมาตรฐานจะพบว่าโครงสร้างเกือบทั้งหมดเป็นระดับคำ ระดับวลีเป็นบางส่วน และไม่พบในระดับประโยค และพบในสถานการณ์ของการพูดคุยเรื่องสอบ, เรื่องเครื่องสำอาง, เรื่องรีวิวอาหาร และพูดคุยเรื่องรีวิวร้านอาหาร และพบการใช้ลักษณะภาษานี้ในแวดวงของเพื่อน และบุคคลอื่นๆ

ตัวอย่างคำที่เกิดจากข้อจำกัดของแป้นพิมพ์ (ไม่ได้กดปุ่ม Shift)

รูปแบบประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ ถูกต้อง	สถานการณ์
“อีก3อาทิตย์ มอกรุ่นนี้เฟรนอลละครัช”	คำ	อาทิตย์	พูดคุยเรื่องการสอบ
“ทำเป่นปะ ทำให้กินหน้อยจี”	คำ	เป็น	พูดคุยเรื่องการรีวิว อาหาร
“ไปมาแล้วอะเตม เลยต้องกลับม่อยากนังร่อ ไม่ได้เห็นบรรรยาภาคเลย”	คำ	เต็ม บรรรยาภาค	พูดคุยเรื่องการรีวิว ร้านอาหาร
“บลัซของ4U2 ภูใช้แทนNars ได้อยู่เน้อออออ”	คำ	ก็	พูดคุยเรื่อง เครื่องสำอาง

8. การเลี่ยงคำหยาบหรือเลี่ยงคำที่ห้ามใช้ในสื่อสังคมออนไลน์

ลักษณะภาษาการเลี่ยงคำหยาบหรือคำที่ต้องห้ามใช้ในสื่อสังคมออนไลน์ จากตัวอย่างตามที่เก็บข้อมูลพบว่า มีการเลี่ยงการพิมพ์คำที่ไม่สุภาพด้วยการสะกดคำที่แตกต่างจากภาษาไทยมาตรฐาน โดยมีการเพิ่มพยัญชนะ สระ และมีการเปลี่ยนสระไปใช้อีกตัวสระหนึ่ง เพื่อให้ผู้ร่วมสนทนามีความรู้สึกไม่หยาบคายจนเกินไป และคำเหล่านี้มักใช้ในหมู่มุคนสนิท รูปแบบประโยคตามตัวอย่างที่เก็บข้อมูล จะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับคำทั้งหมด ไม่พบในระดับวลีและประโยค และพบในสถานการณ์ของการพูดคุยเรื่องการสอบ, เรื่องเกรด, เรื่องผลิตภัณฑ์บำรุงผิว และเรื่องการสมัครงาน โดยส่วนใหญ่พบการใช้ลักษณะภาษานี้ในแวดวงของเพื่อน

ตัวอย่างคำหยาบหรือเลี่ยงคำที่ห้ามใช้ในสื่อสังคมออนไลน์

รูปแบบประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ ถูกต้อง	สถานการณ์
“ตั้งแต่ก้าวขาเข้าปี3ปี4 เกรด A คือไร เมิง”	คำ	มึง	พูดคุยเรื่องเกรด
“อีก3อาทิตย์ มอกรุ่นนี้เฟรนอลละครัช”	คำ	กู	พูดคุยเรื่องสอบ
“Hada ลีๆไหนดีมุง”	คำ	มึง	พูดคุยเรื่องผลิตภัณฑ์บำรุง ผิว
เมิงคับสนใจผู้ช่วยกูมัย	คำ	มึง	พูดคุยเรื่องการสมัครงาน



9. การใช้คำแสดงเสียง อารมณ์และกิริยาอาการ

ลักษณะภาษาการใช้คำเพื่อแสดงเสียง อารมณ์และกิริยาอาการ จากตัวอย่างรูปประโยคในแบบบันทึก พบว่ามีการใช้คำที่เลียนเสียงกริยาของมนุษย์ เช่น เลียนเสียงร้องไห้ เป็น ฮือออ การเลียนเสียงกิริยาท่าทางการรับประทานอาหาร เช่น เลียนเสียงการชดน้ำซूप เป็น ชูตตตๆ การใช้คำเพื่อแสดงอารมณ์และกิริยาอาการ เช่น แสดงอาการตื่นเต้น เป็น หุยยย และแสดงอารมณ์ด้วยคำอุทาน เช่น โอโห้ คำเหล่านี้สามารถสื่อให้ผู้ร่วมสนทนาเข้าใจได้ถึงอารมณ์ จะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับคำทั้งหมด ไม่พบในระดับวลีและประโยค และพบมากในสถานการณ์ของพูดคุยเรื่องรูปและวิถีโอการทำอาหาร, เรื่องรื้อวิวสถานที่ท่องเที่ยวและตัว, เรื่องเกรต และพูดคุยเรื่องเครื่องสำอาง โดยพบการใช้ลักษณะภาษานี้ในแวดวงของเพื่อน ครอบครัว และบุคคลอื่นๆ

ตัวอย่างการใช้คำเพื่อแสดงเสียง อารมณ์และกิริยาท่าทาง

รูปแบบประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ถูกต้อง	สถานการณ์
“ฮือออ เจอวิชาGE SSRU แกรมได้D+นู้ งอยากจะหล่องห้าย”	คำ	เลียนเสียง ร้องไห้	พูดคุยเรื่องเกรต
“ขอซูปมิโสะถ้วยนึ่งคำ ชูตตตๆ”	คำ	เลียนเสียงการ ชดน้ำซूप	พูดคุยเรื่องรูปและวิถีโอการทำอาหาร
“โอโห้ ค่าตัวนี้ เงินเดือนสองเดือน เปยครี้ซ”	คำ	แสดงอาการ ตกใจ	พูดคุยเรื่องรื้อวิวสถานที่ ท่องเที่ยวและตัว
“หุยยยเร็ด มีเบอร์ไรบ้างคะ”	คำ	แสดงอาการ ตื่นเต้น	พูดคุยเรื่องเครื่องสำอาง

10. การใช้อักษรย่อ

ลักษณะภาษาการใช้คำย่อ จากตัวอย่างรูปประโยคตามแบบบันทึก พบว่ามีการใช้คำที่มีตั้งแต่สองถึงสามพยางค์มาแปลงเป็นอักษรย่อ โดยคำที่มีสองพยางค์นำเอาเพียงพยัญชนะต้นของพยางค์แรกมาใช้เป็นอักษรย่อแล้วใช้มหัพภาค(.)เติมลงไปหลังตัวพยัญชนะ เช่น อาจารย์ ย่อเป็น อ. และมีคำที่มีสองถึงสามพยางค์ที่นำเอาทั้งพยัญชนะต้นของพยางค์แรกและพยางค์ถัดไปมาเป็นอักษรย่อ เช่น คิดถึง ย่อเป็น คถ. พนักงาน ย่อเป็น พนง. ในการสร้างคำย่อเหล่านี้เพื่อให้ประหยัดคำช่วยให้การสื่อสารเป็นไปด้วยความรวดเร็วมากยิ่งขึ้น จะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับคำทั้งหมด ไม่พบในระดับวลีและประโยค และพบในสถานการณ์ของการพูดคุยเรื่องรูปและวิถีโอการทำอาหาร, เรื่องเกรต, เรื่องการสอบ และรื้อวิวความสวยงามของสถานที่ท่องเที่ยว โดยพบการใช้ลักษณะภาษานี้ในแวดวงของอาจารย์ เพื่อน และบุคคลอื่นๆ



ตัวอย่างการใช้อักษรย่อ

รูปประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ ถูกต้อง	สถานการณ์
“ <u>อ.คัป</u> เมื่อไหร่เกรดจะออก”	คำ	อาจารย์	พูดคุยเรื่องเกรด
“ <u>ชก.</u> อ่าน <u>นส.</u> มากกกกกกกก”	คำ	ซีเกียจ หนังสือ	พูดคุยเรื่องการสอบ
“ <u>ทำแกงส้มที่ไร</u> <u>โปรแกรมลดนน.</u> ขอ งอ.ลุ่มทุ๊กที่”	คำ	น้ำหนัก	พูดคุยเรื่องรูปและวิถีโอของ อาหาร
“ <u>คณ.</u> <u>โมเมนเน็</u> <u>เลยอะพี่สาว</u> <u>อยากไป</u> <u>ทะเลอีก</u> ”	คำ	คิดถึง	พูดคุยเรื่องความสวยของสถานที่ ท่องเที่ยว

11. การใช้คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ

ลักษณะภาษาของคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ จากตัวอย่างรูปประโยคแบบบันทึก พบว่ามีการใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย โดยใช้วิธีการถอดเสียงคำศัพท์แล้วนำมาพิมพ์ในรูป อักษรไทย เช่น Next station แปลงเป็น เน็กสเตชัน ซึ่งการทับศัพท์ภาษาอังกฤษทำให้ผู้ร่วมสนทนาสามารถอ่านคำศัพท์ได้สะดวกและถูกต้อง จะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับคำทั้งหมด ไม่พบในระดับวลีและประโยค โดยพบมากในสถานการณ์พูดคุยเรื่องผลิตภัณฑ์บำรุงผิว, เรื่องการสอบ และการส่งงาน โดยพบการใช้ลักษณะภาษานี้ในแวดวงของเพื่อน และบุคคลอื่นๆ

ตัวอย่างการใช้คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ

รูปประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ถูกต้อง	สถานการณ์
“ <u>อาจารย์ครับ</u> <u>ตกลงงานนี้เดดไลน์วันไหน</u> ”	คำ	Deadline	พูดคุยเรื่องการส่งงาน
“ <u>เน็กสเตชัน</u> <u>ไพนอลเน็</u> <u>ครีสมรี่ยพร้อม</u> <u>กรุณา</u> <u>กดกึ่งด้วย 555</u> ”	วลี	Next station Final	พูดคุยเรื่องการสอบ
“ <u>keihl's</u> <u>ดีจิงคัป</u> <u>คอนเฟิม</u> ”	คำ	Confirm	พูดคุยเรื่องผลิตภัณฑ์ บำรุงผิว

12. การสะกดตามคำพูดของเด็ก (Baby talk)

ลักษณะภาษาการสะกดตามคำพูดเด็ก จากตัวอย่างรูปประโยคแบบบันทึกพบว่ามีใช้คำที่เลียนเสียงคำพูด อารมณ์ กริยาและท่าทางของเด็ก ซึ่งนำมาใช้เพื่อสื่ออารมณ์หรือสื่อถึงกริยาต่างๆที่สามารถทำให้ผู้ร่วมสนทนาเข้าใจอารมณ์ของผู้ร่วมสนทนา เช่น ง้อออ แสดงอารมณ์ว่ากำลังงอแง จะพบโครงสร้างภาษาเป็นระดับทั้งหมด และไม่พบในระดับวลีและประโยค โดยพบมากในสถานการณ์ของการพูดคุยเรื่องการรีวิวยาอาหาร และการพูดคุยเรื่องรูปและวิถีโอเรื่องการทำอาหาร ส่วนใหญ่การใช้ลักษณะภาษานี้จะใช้กันในระดับของแวดวงของเพื่อน และมีในแวดวงของบุคคลอื่นๆ



ตัวอย่างการสะกดตามคำพูดของเด็ก (Baby talk)

รูปประโยค	โครงสร้าง ภาษา	คำที่ถูกต้อง	สถานการณ์
“จื่อออ ว้อนน อยากกิน ง่า”	คำ	แสดงอารมณ์ที่กำลัง งอแง	พูดคุยเรื่องการรีวิวยาหาร
“ฮู้ยยยย น้ำลายไหล เยย”	คำ	แสดงอาการตื่นเต้น เลย	พูดคุยเรื่องการรีวิวยาหาร
“นำหม่ำมาหลายๆเลยคะ”	คำ	รับประทาน	พูดคุยเรื่องรูปและวิดีโอการ ทำอาหาร

อภิปรายผล

งานวิจัยนี้เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพ ซึ่งมุ่งศึกษาลักษณะการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ของวัยรุ่นไทยในปัจจุบัน ได้แก่ เฟซบุ๊ก (Facebook) และ อินสตราแกรม (Instagram) จากการศึกษาลักษณะการใช้ภาษาบนสื่อสังคมออนไลน์ พบว่าการใช้สื่อสังคมออนไลน์ในปัจจุบัน ซึ่งเป็นยุคโลกาภิวัตน์ที่มีความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี การสื่อสารไร้พรมแดนทำให้การติดต่อสื่อสารมีความสะดวกและรวดเร็วยิ่งขึ้น ส่งผลให้ภาษามีการเปลี่ยนแปลงและเกิดการสร้างสรรค์ทางภาษา ทำให้ลักษณะภาษามีความหลากหลาย ผู้วิจัยได้วิเคราะห์ลักษณะภาษาที่ปรากฏบนสื่อสังคมออนไลน์ในปัจจุบันจากแบบบันทึกข้อมูล (observation) ซึ่งจากการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงพรรณนา ผู้วิจัยสามารถจัดกลุ่มลักษณะภาษาออกเป็น 12 ลักษณะ ได้แก่ 1. การแปรเสียง 2. การแปรเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ 3. การซ้ำสระ พยัญชนะ และตัวสะกด 4. การประดิษฐ์คำใหม่ 5. การตัดเสียง 6. การทำให้ความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม 7. คำที่เกิดจากข้อจำกัดของแป้นพิมพ์ (ไม่ได้กดปุ่ม shift) 8. การเลี่ยงคำหยาบหรือเลี่ยงคำที่ห้ามใช้ในสื่อสังคมออนไลน์ 9. การใช้คำแสดงเสียง อารมณ์ และกิริยาอาการ 10. การใช้อักษรย่อ 11. การใช้คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ 12. การสะกดตามคำพูดของเด็ก (Baby talk) ผลการศึกษาสะท้อนให้เห็นว่าภาษามีการเปลี่ยนแปลงและเกิดความหลากหลายทางลักษณะภาษา ที่เกิดจากการพัฒนาเทคโนโลยีการสื่อสารจากเดิมที่เป็นการสื่อสารแบบซึ่งหน้ามาเป็นการสื่อสารผ่านแป้นพิมพ์บนสมาร์ตโฟน โดยเริ่มจากการสนทนาออนไลน์ผ่านห้องแชทมาเป็นการสนทนาบนกระดานข้อความที่มีความสะดวกและรวดเร็วมากขึ้น และผู้วิจัยเห็นว่าการสื่อสารผ่านแป้นพิมพ์ ซึ่งมีข้อจำกัดในการสื่อสารตรงผู้สนทนาไม่สามารถเห็นถึงพฤติกรรมท่าทาง หรืออารมณ์ของผู้ร่วมสนทนา จึงเกิดการฝ่าข้อจำกัดของการสนทนาบนแป้นพิมพ์ โดยผู้สนทนาปรับลักษณะการใช้ภาษา จึงเกิดลักษณะภาษาที่แปลกใหม่ และเกิดการสร้างคำใหม่ขึ้นที่เรียกว่า ภาษาไทยเน็ต ปัจจัยที่ทำให้เกิดภาษาไทยเน็ต ส่วนหนึ่งอาจเป็นผลพวงโดยตรงที่เกิดจากการพัฒนาของเทคโนโลยีที่มีการสนทนาด้วยแป้นพิมพ์ และโต้ตอบกันอย่างทันทีทันใด ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ กานต์รวี ชมเชย (2556) และการศึกษาของ นิตยา กาญจนะวรรณ (2554) ผู้วิจัยเล็งเห็นถึงระบบของลักษณะภาษาที่มีการเปลี่ยนแปลงว่ามีการแปรด้านการสะกดคำอย่างไรบ้าง เช่น มีการแปรในเรื่องการออกเสียง การสะกดไม่ตรงกับหลักภาษาไทยมาตรฐาน เกิดคำศัพท์ใหม่ และการสะกดคำแปลกไปจากเดิม กลุ่มประชากรที่ใช้สื่อสังคมออนไลน์เป็นตัวแปรสำคัญที่ทำให้ภาษามีการเปลี่ยนแปลง และสอดคล้องกับ



คำกล่าวของ จรัลวิไล จรุงุโรจน์ 2557: 13 ที่พบว่า ภาษาแต่ละภาษามีความหลากหลาย ความหลากหลายของภาษาเกิดขึ้นจากตัวแปรต่างๆ มากมาย เช่น เพศ วัย การศึกษา ชนชั้น ถิ่นที่อยู่ ไม่ว่าจะเป็นสำเนียงพูด ไวยากรณ์ สำนวน การสะกดคำ คำศัพท์ โครงสร้างประโยค ฯลฯ ผลการศึกษาข้างต้นผู้วิจัยมีความเห็นว่า ความหลากหลายทางลักษณะภาษาที่ปรากฏ เกิดจากกลุ่มคนรุ่นใหม่ที่นิยมใช้สื่อสังคมออนไลน์เพื่อการติดต่อสื่อสารที่รวดเร็วผ่านแอปพลิเคชันบนสมาร์ตโฟนมีขนาดเล็กมาก และประชากรที่ใช้สื่อสังคมออนไลน์เป็นตัวแปรสำคัญที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทางภาษา ซึ่งเป็นปัจจัยที่ทำให้เกิดภาษาไทยเน็ตและยังคงมีการพัฒนาอย่างไม่หยุดยั้ง แม้บางสถานการณ์ที่มีการสนทนาที่ไม่ต้องการความเร่งด่วนหรือรวดเร็ว ก็ยังปรากฏการใช้ลักษณะภาษาที่ผิดไปจากรูปเดิม แต่ผู้รับสารสามารถเข้าใจได้จากบริบทการสนทนา แสดงให้เห็นว่าการสื่อสารในรูปแบบของภาษาไทยเน็ตของสังคมไทยในปัจจุบันเป็นที่ยอมรับในระดับหนึ่งแล้ว และผู้วิจัยยังได้เห็นว่าภาษาไทยเน็ตที่ปรากฏ เกิดจากความตั้งใจและความตั้งใจของผู้ใช้ภาษา และเป็นผลพวงที่สังคมมีความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีและการสื่อสาร ทำให้ผู้ใช้ภาษามีความต้องการที่จะสื่อสารในรูปแบบใหม่ มีความหลากหลายและต้องการปรับตัวเองให้เข้ากับยุคใหม่หรือปรับตัวให้เข้ากับกระแสในสังคมปัจจุบัน โดยภาษาในปัจจุบันย่อมมีการเปลี่ยนแปลงตามกาลเวลาที่เปลี่ยนไป เช่นเดียวกันกับภาษาไทย

สรุปผลการวิจัย

ลักษณะภาษาที่มีการเปลี่ยนแปลงและมีความหลากหลาย เกิดจากความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี ทำให้การติดต่อสื่อสารสะดวกและรวดเร็ว จึงทำให้เกิดการสร้างสรรคทางภาษา โดยมีวิวัฒนาการจากกลุ่มคนที่ใช้สื่อสังคมออนไลน์โดยเฉพาะกลุ่มวัยรุ่นในปัจจุบัน การศึกษาลักษณะภาษาในงานวิจัยนี้แสดงให้เห็นถึงลักษณะของภาษา โครงสร้างภาษาระดับคำ วลี และประโยค สถานการณ์ แวดวง และคำที่ถูกต้อง และแสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ของการใช้ภาษาระหว่างคู่สนทนาในแต่ละแวดวงกับสถานการณ์ที่เกิดขึ้น ซึ่งลักษณะโครงสร้างภาษาที่พบมากที่สุดได้แก่ โครงสร้างภาษาระดับคำ รองลงมาคือวลี และไม่พบโครงสร้างภาษาระดับประโยค ซึ่งลักษณะภาษาส่วนใหญ่จะเป็นการใช้ในสถานการณ์ที่สื่อสารกันในแวดวงเพื่อน ปรากฏการณ์ภาษาไทยเน็ตเกิดจากลักษณะภาษาที่มีการเปลี่ยนแปลงตามสภาวะของสังคม ซึ่งมีอิทธิพลจากประชากรที่ใช้สื่อสังคมออนไลน์ทำให้เกิดคำศัพท์ใหม่ และเมื่อสังคมมีการเปลี่ยนแปลงลักษณะภาษาก็อาจถูกเปลี่ยนไปตามสภาพสังคม และเกิดคำศัพท์ใหม่อยู่ตลอดเวลา เมื่อเวลาผ่านไปคำศัพท์เหล่านี้ก็อาจถูกลืมหรืออาจยังคงใช้ โดยผู้ใช้ภาษาสามารถปรับวิธีการสื่อสารให้เข้ากับยุคสมัย แต่อย่างไรก็ตามการใช้ภาษาไทยเน็ตควรพิจารณาและไตร่ตรอง และควรมีการธำรงภาษาเดิมเพื่อไม่ให้ถูกลืม

เอกสารอ้างอิง

- กานต์รวี ชมเชย. (2556). *ภาษาไทยเน็ต: ภาษาเฉพาะกลุ่มของคนไทยรุ่นใหม่ในการสื่อสารทางอินเทอร์เน็ต*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- จรัลวิไล จรุงุโรจน์, ม.ล. (2557). *ภาษาในบริบทสังคมและวัฒนธรรม*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- นิตยา กาญจนวรรณ. (2554). *ภาษาของโลกไร้สาย: จัดการอย่างไรดี. เอกสารประกอบการสัมมนาทางวิชาการ เรื่อง “นโยบายภาษาต่างประเทศ : ภาวะวิกฤตที่ต้องแก้”* วันที่ 29-30 สิงหาคม 2554 ณ ศูนย์ประชุมบางกอกคอนเวนชันเซ็นเตอร์ กรุงเทพมหานคร.



ภานุวัฒน์ กองราช. (2554). การศึกษาพฤติกรรมการใช้เครือข่ายสังคมออนไลน์ของวัยรุ่นในประเทศไทย: กรณีศึกษา Facebook. (วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการบริหารเทคโนโลยี วิทยาลัยนวัตกรรม, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์).